

**AVVISO DI AFFIDAMENTO DIRETTO, AI SENSI DELL'ART. 36, comma 2, lettera a) e  
comma 6 DEL D. LGS. 50/2016 e s.m.i.**

**CIG: Z1D1F27AEC  
CUP: 000094752165038**

- 1. AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE:** Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria - Dipartimento di Agraria
- 2. PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE:** Procedura di affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) e comma 6 del D. Lgs. 50/2016 e s.m.i.
- 3. DATA DI AGGIUDICAZIONE:** 27/06/2017
- 4. CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO:** ai sensi dell'art. 95, comma 4, del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., con il criterio del prezzo più basso
- 5. OGGETTO DELL'APPALTO:** Revisione testo scientifico in inglese
- 6. OPERATORI ECONOMICI INVITATI:** n. 1
- 7. IMPRESA AGGIUDICATARIA:** Translation Agency sas di Gualazzi Carlo & C. – Via Garzaga, 8 – 46040 Ceresara (MN)
- 8. IMPORTO AGGIUDICATO:** € 240,00 oltre IVA
- 9. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:** Dott.ssa Valeria Barillà

Reggio Calabria, 28.06.2017

Il Direttore del Dipartimento di Agraria  
Prof. Giuseppe Zimbalatti





Reggio Calabria, 19/06/2017

Decreto Direttore n. 242

### Il Direttore

- VISTO il D. Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 – Codice dei Contratti Pubblici e s.m.i.;
- VISTA la Legge 488/1999, art. 26;
- VISTO il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;
- VISTI gli articoli 37 del D. Lgs. 33/2013 ed 1 c. 32 della legge 190/2012, in materia di “Amministrazione trasparente”;
- VISTO lo Statuto di Autonomia dell’Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria, emanato con D.R. n. 92 del 29 marzo 2012;
- VISTA la proposta di spesa presentata dal Dott. Lorenzo M. Abenavoli, con la quale viene richiesto l’acquisto di un servizio di revisione di testo scientifico in inglese, per lo svolgimento di attività di ricerca;
- CONSIDERATO che per effetto della Legge di Stabilità 2016 (L. 208/2015), le pubbliche amministrazioni non sono obbligate al ricorso al mercato elettronico per forniture di beni e servizi di importo inferiore ad € 1.000,00 oltre IVA;
- CONSIDERATO che la Ditta Translation Agency di Gualazzi Carlo & C. sas – Via Garzaga, 8 – 46040 Ceresara (MN), possiede i requisiti generali previsti dall’art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. e che gli stessi sono stati oggetto di preliminare verifica presso gli enti di riferimento, attraverso l’acquisizione del DURC e della visura camerale;
- RITENUTO necessario, pertanto, procedere all’affidamento diretto alla Ditta Translation Agency di Gualazzi Carlo & C. sas – Via Garzaga, 8 – 46040 Ceresara (MN) per la fornitura di un servizio di revisione di testo scientifico in inglese, per come dettagliato nella richiesta di acquisto, ad un prezzo complessivo di € 240,00 oltre IVA, ai sensi dell’art. 36 comma 2 lettera a del D. Lgs. 50/2016 e s.m.i.;
- VERIFICATA la disponibilità finanziaria a copertura della spesa complessiva di € 292,80 IVA inclusa, a valere sui fondi UPB AbenavoliL14PSR124Sifolio AGR\_PON voce di bilancio 103010209 del corrente esercizio finanziario;
- CONSIDERATO infine, il rispetto degli adempimenti in tema di Amministrazione Trasparente di cui al D.Lgs. 33/2013 ed alla Legge 190/2012 tramite pubblicazione del

DIRETTORE

Località Feo di Vito  
89122 Reggio Calabria – Italia  
Tel. +39 0965 1694501  
Fax +39 09651694550  
e-mail: direttore@agraria.unirc.it  
www.agraria.unirc.it

VB



presente decreto, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., nella sezione "Amministrazione Trasparente" del sito web [www.unirc.it](http://www.unirc.it);

### DECRETA

- Di autorizzare, per le motivazioni indicate in premessa, l'affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a) del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., a mezzo ordinativo alla Ditta Translation Agency di Gualazzi Carlo & C. sas – Via Garzaga, 8 – 46040 Ceresara (MN), per la fornitura di un servizio di revisione di testo scientifico in inglese, per un importo complessivo pari ad € 240,00 IVA esclusa:  
La spesa complessiva, pari ad € 292,80 IVA inclusa, graverà sulla seguente voce di bilancio UPB AbenavoliL14PSR124Sifolio AGR\_CON voce di bilancio 103010209 del corrente esercizio finanziario;
- Di nominare il Dott. Lorenzo M. Abenavoli, docente referente del suddetto acquisto, alla verifica di regolare esecuzione della fornitura;
- Di nominare Responsabile Unico del Procedimento il Segretario Amministrativo del Dipartimento di Agraria, Dott.ssa Valeria Barillà;
- Di disporre che il pagamento venga effettuato a seguito di presentazione di fatture debitamente controllate, da parte dei competenti uffici amministrativi del Dipartimento di Agraria, in ordine alla regolarità e rispondenza formale e fiscale.

Il presente decreto, in ossequio al principio di trasparenza e fatto salvo quanto previsto dall'art. 1, comma 32, della legge 190/2012 e dal D.Lgs. 33/2013, è pubblicato, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., nella sezione "Amministrazione Trasparente" del sito web [www.unirc.it](http://www.unirc.it), ai fini della generale conoscenza.

Il presente decreto sarà sottoposto alla ratifica del Consiglio del Dipartimento.

Il Segretario Amministrativo  
Dott.ssa Valeria Barillà

Il Direttore  
Prof. Giuseppe Zimbalatti

Ratificato CdD n. ....del.....

#### DIRETTORE

Località Feo di Vito  
89122 Reggio Calabria – Italia  
Tel. +39 0965 1694501  
Fax +39 09651694550  
e-mail: [direttore@agraria.unirc.it](mailto:direttore@agraria.unirc.it)  
[www.agraria.unirc.it](http://www.agraria.unirc.it)